



SG-3000L, SG-5000, SG-8000, SG-9000



EN User manual - Spray gun

KZ Пайдаланушы нұсқаулығы - Бояу бүріккіш

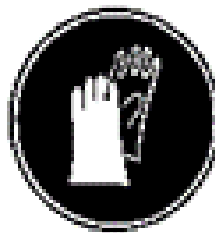
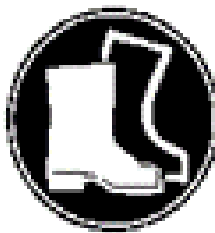
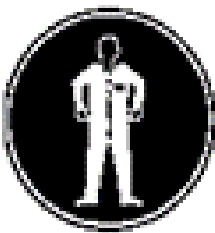
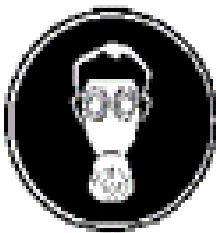
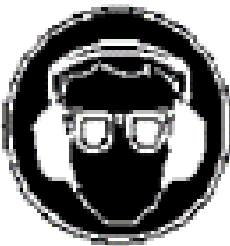
RU Руководство по эксплуатации – Краскораспылитель



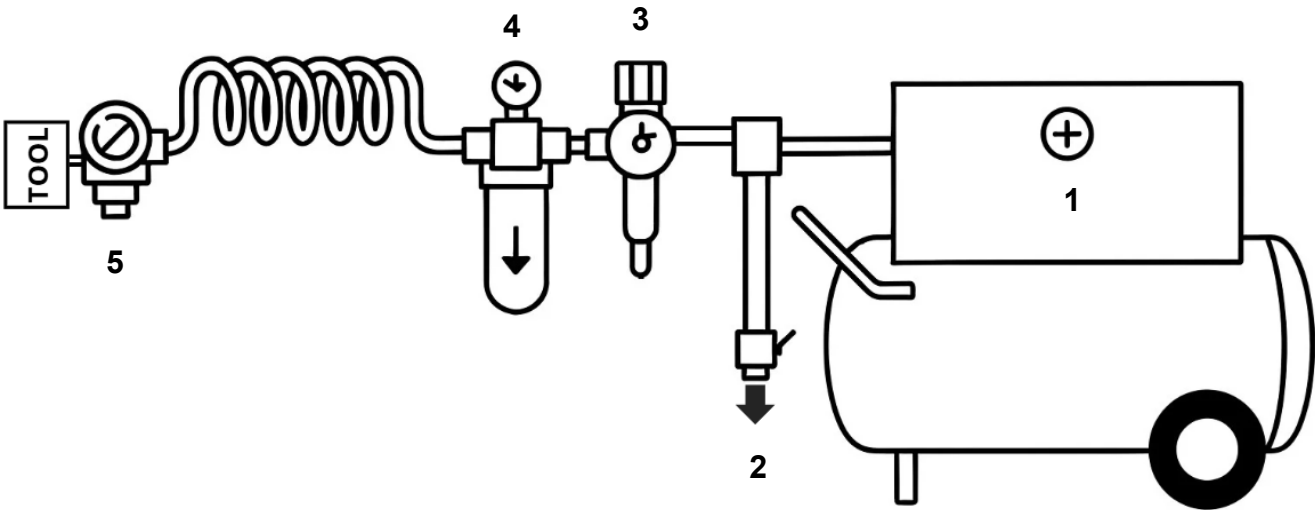
A.



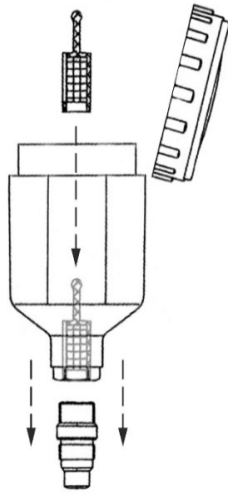
B.



C.



D.

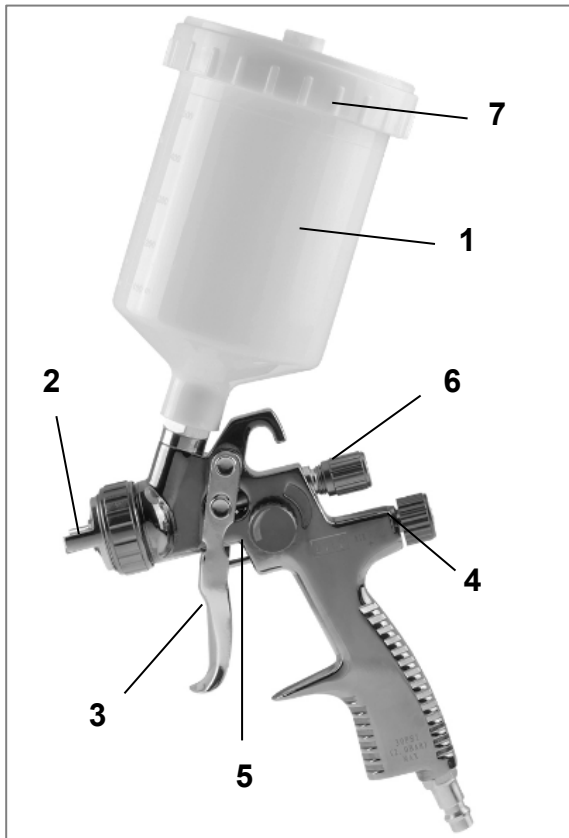


E.

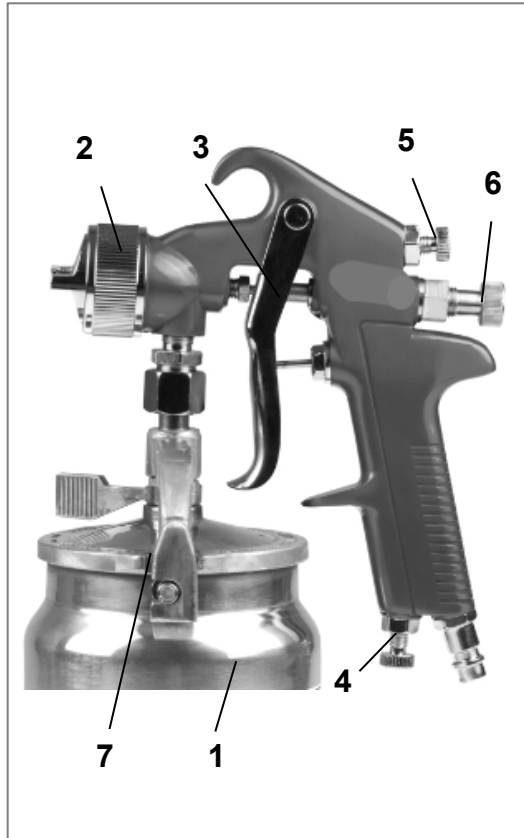


F.

SG-3000L

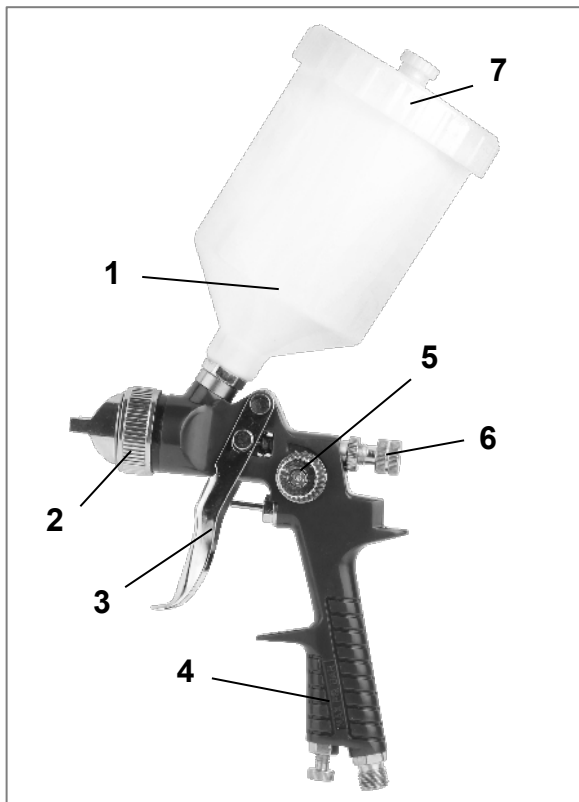


SG-5000

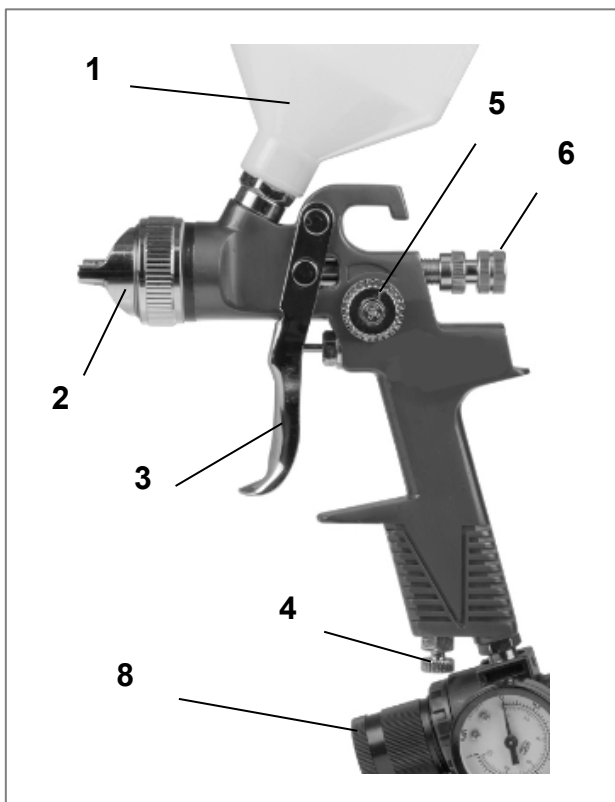


1. Material container / Материалға арналған ыдыс / Бачок для материала
2. Spray nozzle / Шашыратқыш саптама / Сопло распылителя
3. Trigger / Ілгек / Курок
4. Air flow regulator / Ауа ағынын реттегіш / Регулятор подачи воздуха
5. Spray pattern regulator / Шашырату пішінін реттегіш / Регулятор формы факела
6. Material flow regulator / Материал мөлшерін реттегіш / Регулятор количества материала
7. Container lid / Ыдыс қақпағы / Крышка бачка
8. Pressure gauge / Қысым өлшегіш / Манометр

SG-8000



SG-9000



1. Material tank / Материалға арналған ыдыс / Бачок для материала
2. Spray nozzle / Шашыратқыш саптама / Сопло распылителя
3. Trigger / Ілгек / Курок
4. Air supply regulator / Аяа беру реттегіші / Регулятор подачи воздуха
5. Spray pattern regulator / Шашырату пішінін реттегіш / Регулятор формы факела
6. Material flow regulator / Материал мөлшерін реттегіш / Регулятор количества материала
7. Tank lid / Ыдыс қақпағы / Крышка бачка
8. Pressure gauge / Қысым өлшегіш / Манометр

ENGLISH - EN**A.Attention! Please read this manual carefully before using!**

We express our deepest gratitude to you for purchasing the spray gun.

The manufacturer reserves the right to make changes to the design of the products, technical characteristics and equipment without notifying the consumer in order to improve their technological and operational parameters. Carefully study this instruction manual for operation and maintenance. Keep it in a protected place.

During operation, observe the requirements of this manual to ensure optimal functioning of the spray gun.

Symbols on pneumatic tools

A. Caution: Read the instruction manual before using.

B. Use safety glasses

1. IMPORTANT SAFETY RULES

When connecting the tool to the compressor, first make sure that the pressure switch is in the "OFF" position.

When using pneumatic equipment, always use eye protection that meets safety requirements.

Do not disassemble or service paint sprayers without disconnecting them from the air network.

When working with a paint sprayer, especially when painting with strong solvents, you must use a respirator.

Make sure that the air and paint supply hoses are in good condition and that they are securely connected to the nozzles.

Do not use the spray gun if the reaction rate is reduced as a result of using drugs, alcohol, medications or for any other reason.

Do not use spray media containing acid, alkali or gasoline.

Do not use the spray gun near ignition sources, such as an open flame, a lit cigarette or electrical equipment that is not explosion-proof.

When working with the spray gun, as well as during cleaning and maintenance, always wear suitable respiratory, eye and hearing protection, and wear suitable protective gloves, work clothes and shoes. C.

Use only solvent-resistant, undamaged compressed air hoses that are in perfect technical condition and can withstand a continuous pressure of at least 10 bar.

Only store the spray gun when clean! Clean it of paint after each use.

The air-powered spray gun is intended for painting by spraying paint and varnish materials with compressed air.

Inappropriate or incorrect use is considered to be improper use and will void the warranty.

The tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.

Do not use the tool for purposes other than those for which it was designed.

Hand-held machines are generally not insulated where they come into contact with electrical power sources.

Do not use the tool in potentially explosive atmospheres.

Use only attachments that are approved for use with air tools and that are specified in the instructions.

Never direct the air flow towards yourself or others.

Before each use, carefully check the housing, hoses, connections, accessories and additional accessories for damage, as well as the correct operation of protective devices or easily damaged parts. Check moving parts for correct operation, jamming and damage.

Use attachments that are specified in the instruction manual or recommended by the manufacturer.

Do not attempt to repair the tool yourself. Repairs must be performed by qualified personnel only.

Do not modify the tool. Such modifications may reduce the effectiveness of the protective measures and increase risks for users.

Operating the tool requires absolute concentration. Do not start work if you are distracted. The user and service personnel must be physically fit to operate the tool given its size, weight and power. When working outdoors, observe the wind direction. When working indoors, ensure adequate ventilation.

General safety rules

- In case of multiple hazards, read and follow the instructions before installing, operating, repairing, maintaining, or replacing equipment. Failure to do so may result in serious personal injury;

- Only qualified and trained operators may install, adjust, or operate the tool;

- Do not modify the tool. Modifications may reduce the effectiveness of safety measures and increase the risk of injury;

- Do not ignore safety instructions, give them to the operator;

- Do not use the tool if they have been damaged;

- The tool must be periodically inspected. Ratings and markings must be clearly marked on the tool. The employer/user must contact the manufacturer to replace the marking plates (if necessary).

Additional safety instructions for air tools

- there is a risk of injury from the compressed air hose;

- air under pressure can cause serious injury;

- turn off the air supply, the air pressure outlet hose and disconnect the tool from the air source when not in use, before changing accessories or making repairs;

- do not direct air at yourself or anyone else;

- flexible hoses can cause serious injury. Hoses must be checked for damage and looseness;

- when universal couplings (cam) are used, locking pins must be installed and hoses with safety couplings must be used to protect against possible rupture of the hose-to-tool and hose-to-hose connections;

- do not exceed the maximum air pressure indicated on the tool;

- do not carry the tool by the hose.

2. AIR SUPPLY

To power this tool, it is recommended to supply clean air at a pressure appropriate for this tool.

The air compressor capacity must be at least 30% higher than the tool's rated air flow specified in the "Technical Specifications" section.

Depending on the length of the air line and other circumstances, it may be necessary to increase the air pressure on the compressor.

The air hose must withstand pressures up to 10 atmospheres and be resistant to solvents (with a safety margin relative to 4 bar). Maximum burst pressure: from 20 bar and above. Hose length: preferably up to 5 m.

Using a hose longer than 8 meters will cause the air supply pressure to drop. If the air supply pressure is insufficient, use a pressure regulator with a pressure gauge.

The compressed air supply hose must be protected from heat, oil and routed away from sharp edges of objects in the work area.

Check the hoses for wear and tear and secure

connection.

Connections must provide reliable tightness and sufficient flow capacity. The flow capacity of the quick-release coupling must be at least 195 l/min at 4 bar - so as not to limit the productivity of the tool.

Moisture, dust, rust and other foreign substances contained in compressed air are the main causes of premature wear of tool parts, so it is necessary to use a filter. The filter must have sufficient flow and be cleaned regularly. In addition, after working for a certain period of time, a lot of moisture accumulates inside the air compressor, which must be regularly removed, thus providing dry air to increase the service life of the tool.

D. Schematic diagram of the pneumatic system.

D1. Compressor

D2. Condensate drain tap

D3. Filter-moisture separator with pressure regulator

D4. Dryer

D5. Portable pressure regulator

3. OPERATION

Before starting work:

Pre-preserve the spray gun by rinsing it in hot water or wiping it with a rag soaked in aviation gasoline or solvent, then wiping it dry.

Before connecting the air supply hose to the spray gun, it must first be blown out. The hose must have an internal diameter of 10 mm, withstand pressure up to 10 atmospheres and be resistant to solvents.

Check the serviceability of the spray gun and its completeness. To prepare the spray gun for work and during work, you will need:

compressed air, cleaned of oil and moisture, with adjustable pressure;

filtered paint and varnish material. Filter through a mesh with a cell side size of no more than 0.1 mm.

Install the filter in the spray gun tank as shown in E. (SG-3000L, SG-8000, SG-9000) and F. (SG-5000)

The surface to be painted must be clean, dry and degreased. Smooth surfaces must be sanded to a matte finish, then remove any dust that may have formed during processing.

When preparing the spray gun for work, it is necessary to:

carefully inspect the spray gun, paint and air supply hoses and make sure they are in good working order;

set the required spray pattern depending on the

area of the object to be painted;

connect the compressed air supply hose;

connect the paint supply hose from the paint pressure tank to the nipple or install a removable filling tank, having first unscrewed the plug nut and screwed it in place of the nipple;

turn on the air and paint supply by adjusting the paint supply with the needle regulator;

check the tightness of the seals and, if necessary, tighten the nut and axle box;

adjust the spray gun on test paintings;

monitor the tightness of the connection of the air and paint supply hoses to avoid air and paint losses;

do not oversaturate the surface with paint. The indicator of the maximum saturation of the surface with paint is its glossiness.

The spray gun is turned on by pressing the trigger. To achieve the least loss of paint and varnish material during operation, the spray gun must be held perpendicular to the surface being painted at a distance of no more than 40 cm.

Painting is done in parallel stripes overlapping by approximately 1/4. It is recommended to apply the coating in intersecting stripes.

The spray gun head can be used to obtain a flat or round torch shape. The torch shape is set by turning the head.

If the two end holes of the head horns are opposite the nipple tabs, a round torch will be obtained, and if the two end holes of the head horns are opposite the grooves of the same nipple, a flat torch will be obtained.

In this case, both a horizontal and a vertical flat torch can be obtained by changing the position of the head.

A horizontal torch will be obtained when the head horns are in a vertical position relative to the sprayer, a vertical torch - when the head horns are in a horizontal position.

4. MAINTENANCE

Maintenance of paint sprayers comes down to daily care. After finishing work, as well as when changing the paint color, the paint sprayer is washed. To do this, fill the tank or filling cup with solvent and pass some solvent through the paint sprayer in the operating mode.

Do not clean dirty holes with metal objects! Use special needles for cleaning.

Do not immerse the gun in solvent!

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: SG-3000L

Art.: EC1532-14

Nozzle diameter: 1.4 mm

Spray type: LVLP

Air consumption: 140 L/min

Working pressure: 2.5-3.5 bar

Cup capacity: 600 ml

Cup type: upper

Connection thread: 1/4"

Model: SG-5000

Art. EC1533-17

Nozzle diameter: 1.7 mm

Spray type: HVLP

Air consumption: 195 L/min

Working pressure: 3-4 bar

Cup capacity: 1000 ml

Cup type: upper

Connection thread: 1/4"

Model: SG-8000

Art.: EC1534-14

Nozzle diameter: 1.4 mm

Spray type: HVLP

Air consumption: 170 L/min

Working pressure: 2.5-3.5 bar

Cup capacity: 600 ml

Cup type: upper

Connection thread: 1/4"

Model: SG-9000

Art.: EC1535-14

Nozzle diameter: 1.4 mm

Spray type: HVLP

Air consumption: 170 L/min

Working pressure: 2.5-3.5 bar

Cup capacity: 600 ml

Cup type: upper

Connection thread: 1/4"

Note: Due to ongoing research and new technical developments, the manufacturer reserves the right to change specifications

without prior notice.

6. TROUBLESHOOTING

During the service life, wear and tear of individual elements and parts of the product is inevitable (complete depletion of the resource, severe internal or external contamination).

Replacement of worn parts must be carried out by qualified service specialists.

If the product fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Malfunction	Probable cause	Remedy
Too atomized stream, strong fogging	Increased air pressure	Adjust the air pressure
Insufficient spray atomization	Low air pressure. Air leak.	Adjust the air pressure. Inspect the hose, air valve. Eliminate any faults found.
The paint is sprayed unevenly, to the side	The gap between the head and the nozzle is clogged, the nozzle is not screwed tightly to the body, the nozzle is not centered with the head	Remove the head and unscrew the nozzle from the spray gun, thoroughly washing them. Tightly unscrew the nozzle with the body
Intermittent torch, interruptions	The nozzle is clogged. The material in the tank is running low. The paint is dirty.	Unscrew and wash the nozzle. Fill the tank with paint, filter the paint.
Paint bubbling in the tank	The seal between the nozzle and the paint nipple or the body is broken	Tighten the nozzle or paint nipple tighter. Replace the paint nipple seal gasket if necessary.
Paint leaking from nozzle when not in use	The nozzle is clogged, the needle does not close it tightly. The needle is not adjusted	Unscrew and rinse the nozzle. Adjust the needle setting by turning
	The needle spring is weak	Replace the needle spring
Air does not come out of the spray gun head	The air ducts in the housing are clogged	Clean the air ducts
When not in use, air comes out of	The air valve is clogged	Disassemble and clean the

the spray gun.		air valve
Paint is coming out from under the needle seal	The seal of the oil seal is worn out. The nut is not tightened.	Replace the oil seal. Tighten the oil seal nut.
Air comes out from under the valve body seal	The seal of the oil seal is worn out. The axle box is not tightened.	Replace the oil seal.

7. STORAGE, TRANSPORTATION AND DISPOSAL

Attention! Before storing, be sure to wash the spray gun.

The spray gun must be stored in a dry, heated and ventilated room, protected from the penetration of acid vapors, alkalis, dust-forming substances and moisture, at a temperature of at least +5 °C and a relative humidity of no more than 80%.

The product does not belong to ordinary household waste. In case of disposal, it must be delivered to the place of reception of the relevant waste.

ҚАЗАҚ - KZ

А. Назар аударыңыз! Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!

Бүріккіш пистолетті сатып алғаныңыз үшін сізге үлкен алғысымызды білдіреміз.

Өндіруші өнімнің технологиялық және эксплуатациялық параметрлерін жақсарту мақсатында тұтынушыны ескертпестен өнімнің дизайнына, техникалық сипаттамаларына және жабдықтарына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Оны қорғалған жерде сақтаңыз.

Жұмыс кезінде бүріккіш пистолеттің оңтайлы жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін осы нұсқаулықтың талаптарын орындаңыз.

Пневматикалық құралдардағы шартты белгілер

А. Абайлаңыз: Қолданар алдында нұсқаулықты оқып шығыңыз.

В. Қауіпсіздік көзілдірігін қолданыңыз

1. МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құралды компрессорға қосқанда, алдымен қысым қосқышының «ӨШІРУ» күйінде екеніне көз жеткізіңіз.

Пневматикалық жабдықты пайдаланған кезде қауіпсіздік талаптарына сәйкес келетін көзді қорғау құралдарын пайдаланыңыз.

Бояу бүріккіштерді ауа желісінен ажыратпай бөлшектемеңіз немесе қызмет көрсетпеңіз.

Бояу бүріккішпен жұмыс істегенде, әсіресе күшті еріткіштермен бояу кезінде респираторды пайдалану керек.

Ауа және бояу беретін түтіктердің жақсы күйде екеніне және олардың саптамаларға мықтап жалғанғанына көз жеткізіңіз.

Реакция жылдамдығы есірткіні, алкогольді, дәрі-дәрмекті немесе кез келген басқа себептерді қолдану нәтижесінде төмендесе, бүріккіш пистолетті пайдаланбаңыз.

Құрамында қышқыл, сілті немесе бензин бар бүріккіш құралдарды пайдаланбаңыз.

Бүріккіш пистолетті ашық от, тұтанған темекі немесе жарылысқа төзімді емес электр жабдықтары сияқты тұтану көздерінің жанында қолданбаңыз.

Бүріккіш пистолетпен жұмыс істегенде, сондай-ақ тазалау және техникалық қызмет көрсету кезінде әрқашан қолайлы тыныс алу органдарын, көзді және естуді қорғауды киіңіз, сондай-ақ тиісті қорғаныс қолғаптарын, жұмыс киімдерін және аяқ киімдерін киіңіз. С.

Тек тамаша техникалық жағдайдағы және кемінде 10 бар үздіксіз қысымға төтеп бере алатын еріткіштерге төзімді, зақымдалмаған қысылған ауа түтіктерін пайдаланыңыз.

Бүріккіш пистолетті таза болған кезде ғана сақтаңыз! Әр қолданғаннан кейін оны бояудан тазалаңыз.

Ауамен жұмыс істейтін бүріккіш пистолет бояу мен лак материалдарын сығылған ауамен бүрку арқылы бояуға арналған.

Орынсыз немесе дұрыс пайдаланбау дұрыс емес пайдалану болып саналады және кепілдікті жарамсыз етеді.

Құрал физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде

балалардың) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағалаусыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау бермесе. Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалау керек.

Құралды ол жобаланған мақсаттардан басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.

Қол машиналары, әдетте, электр қуат көздерімен жанасатын жерлерде оқшауланбайды.

Құралды жарылу қаупі бар ортада қолданбаңыз.

Тек пневматикалық құралдармен пайдалануға арналған және нұсқаулықта көрсетілген керек-жарақтарды пайдаланыңыз.

Ауа ағынын ешқашан өзіңізге немесе басқаларға бағыттамаңыз.

Әрбір қолданар алдында корпусты, шлангтарды, қосылымдарды, керек-жарақтарды және қосымша керек-жарақтардың зақымдалуын, сондай-ақ қорғаныс құрылғыларының немесе оңай зақымдалатын бөлшектердің дұрыс жұмыс істеуін мұқият тексеріңіз. Қозғалмалы бөлшектердің дұрыс жұмыс істеуін, кептелуін және зақымдалуын тексеріңіз.

Пайдалану нұсқауларында көрсетілген немесе өндіруші ұсынған керек-жарақтарды пайдаланыңыз.

Құралды өз бетіңізше жөндеуге болмайды. Жөндеу жұмыстарын тек білікті мамандар жүргізуі керек.

Құралды өзгертпеңіз. Мұндай өзгертулер қорғаныс шараларының тиімділігін төмендетуі және пайдаланушылар үшін қауіптерді арттыруы мүмкін.

Құралмен жұмыс істеу абсолютті шоғырлануды қажет етеді. Егер сіз алаңдасаңыз, жұмысқа кіріспеңіз. Пайдаланушы мен қызмет көрсетуші персонал оның өлшемін, салмағын және қуатын ескере отырып, құралды басқаруға физикалық дайын болуы керек.

Ашық ауада жұмыс істегенде желдің бағытын қадағалаңыз. Үй ішінде жұмыс істегенде, жеткілікті желдетуді қамтамасыз етіңіз.

Жалпы қауіпсіздік ережелері

- Көптеген қауіптер туындаған жағдайда жабдықты орнату, пайдалану, жөндеу, техникалық қызмет көрсету немесе ауыстыру алдында нұсқауларды оқып,

орындаңыз. Бұлай істемеу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін;

- Тек білікті және оқытылған операторлар құралды орнатуға, реттеуге немесе басқаруға құқылы;

- Құралды өзгертпеңіз. Өзгерістер қауіпсіздік шараларының тиімділігін төмендетуі және жарақат алу қаупін арттыруы мүмкін;

- Қауіпсіздік нұсқауларын елеусіз қалдырмаңыз, оларды операторға беріңіз;

- Құрал зақымдалған болса, қолданбаңыз;

- Құралды мезгіл-мезгіл тексеріп тұру керек. Бағалар мен белгілер құралда анық белгіленуі керек. Жұмыс беруші/пайдаланушы таңбалау тақталарын ауыстыру үшін өндірушіге хабарласуы керек (қажет болса).

Ауа құралдарына арналған қосымша қауіпсіздік нұсқаулары

- қысылған ауа түтігінен жарақат алу қаупі бар;

- қысымды ауа ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін;

- керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе жөндеу жұмыстарын жүргізбес бұрын, ауа беруді, ауа қысымын шығаратын түтікшені өшіріп, аспапты пайдаланбаған кезде ауа көзінен ажыратыңыз;

- ауаны өзіңізге немесе басқа біреуге бағыттамаңыз;

- икемді түтіктер ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Шлангтардың зақымдалуын және бос еместігін тексеріңіз;

- әмбебап муфталарды (жұдырықшалы муфталар) пайдалану кезінде шланг-құрал және шланг-шланг қосылыстарының ықтимал үзілуінен қорғау үшін бекіткіш түйреуіштерді орнату және сақтандырғыш муфталары бар шлангтарды пайдалану қажет;

- құралда көрсетілген максималды ауа қысымынан аспаңыз;

- құралды жеңінен ұстамаңыз.

2. АУАНЫ ҚАМТАУ

Бұл құралды қуаттандыру үшін осы құралға сәйкес қысыммен таза ауа беруді ұсынамыз.

Ауа компрессорының сыйымдылығы «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде көрсетілген құралдың номиналды ауа ағынынан кемінде 30% жоғары болуы керек.

Ауа желісінің ұзындығына және басқа

жағдайларға байланысты компрессордағы ауа қысымын арттыру қажет болуы мүмкін.

Ауа түтігі 10 атмосфераға дейінгі қысымға төтеп беруі және еріткіштерге төзімді болуы керек (4 барға қатысты қауіпсіздік шегімен). Максималды жарылыс қысымы: 20 бар және одан жоғары. Түтік ұзындығы: жақсырақ 5 м дейін.

Ұзындығы 8 метрден асатын шлангты пайдалану ауа беру қысымының төмендеуіне әкеледі. Ауа беру қысымы жеткіліксіз болса, манометрі бар қысым реттегішті пайдаланыңыз.

Сығылған ауа жіберетін шланг жылудан, майдан қорғалған болуы керек және жұмыс аймағындағы заттардың өткір жиектерінен алыс орналасуы керек. Түтіктердің тозуын және сенімді қосылуын тексеріңіз.

Қосылымдар сенімді тығыздықты және жеткілікті өткізу қабілеттілігін қамтамасыз етуі керек. Құралдың өнімділігін шектемеу үшін, жылдам босатылатын муфтаның шығыны 4 барда кемінде 195 л/мин болуы керек.

Сығылған ауаның құрамындағы ылғал, шаң, тот және басқа да бөгде заттар құрал бөлшектерінің мерзімінен бұрын тозуының негізгі себебі болып табылады, сондықтан сүзгіні пайдалану қажет. Сүзгінің жеткілікті ағыны болуы және үнемі тазалануы керек. Сонымен қатар, белгілі бір уақыт жұмыс істегеннен кейін ауа компрессорының ішінде көп ылғал жиналады, оны үнемі алып тастау керек, осылайша құралдың қызмет ету мерзімін арттыру үшін құрғақ ауаны қамтамасыз етеді.

D. Пневматикалық жүйенің принципиялды схемасы.

D1. Компрессор

D2. Конденсатты ағызу клапаны

D3. Қысым реттегіші бар сүзгі-ылғалды бөлгіш

D4. Кептіргіш

D5. Портативті қысым реттегіші

3. ПАЙДАЛАНУ

Жұмысты бастамас бұрын:

Бүріккіш пистолетті ыстық сумен шаю немесе авиациялық бензинге немесе еріткішке малынған шүберекпен сүрту арқылы алдын ала сақтаңыз, содан кейін оны құрғатыңыз.

Ауа беретін шлангты бүріккіш пистолетке қоспас бұрын, алдымен оны үрлеп шығару керек. Шлангтың ішкі диаметрі 10 мм болуы керек, 10 атмосфераға дейін қысымға төзімді және еріткіштерге төзімді болуы керек.

Бүріккіш пистолеттің жұмысқа жарамдылығын және оның толықтығын тексеріңіз. Бүріккіш пистолетті жұмысқа және жұмыс кезінде дайындау үшін сізге қажет:

сығылған ауа, май мен ылғалдан тазартылған, реттелетін қысыммен;

филтрленген бояу және лак материалы. Ұяшық жағының өлшемі 0,1 мм-ден аспайтын тор арқылы сүзіңіз.

Сүзгіні бүріккіш пистолет ыдысына **Е.** (SG-3000L, SG-8000, SG-9000) **Ф.** (SG-5000) көрсетілгендей орнатыңыз.

Боялатын бет таза, құрғақ және майсыздандырылған болуы керек. Тегіс беттерді күңгірт қабатқа тегістеу керек, содан кейін өңдеу кезінде пайда болуы мүмкін шаңды кетіріңіз.

Бүріккіш пистолетті жұмысқа дайындау кезінде мыналарды орындау қажет:

бүріккіш пистолетті, бояуды және ауа беретін шлангтарды мұқият тексеріп, олардың жарамды күйде екеніне көз жеткізіңіз;

боялатын нысанның аумағына байланысты қажетті бүріккіш үлгісін орнату;

қысылған ауа беретін шлангты қосыңыз;

бояу қысымы бар резервуардан ниппельге бояу беретін шлангты жалғаңыз немесе алынбалы толтырғышты орнатыңыз, алдымен тығынды гайканы бұрап, оны ниппельдің орнына бұрап қойыңыз;

бояу беруді ине реттегішімен реттеу арқылы ауа мен бояу беруді қосу;

тығыздағыштардың тығыздығын тексеріп, қажет болған жағдайда гайка мен осьтің қорабын қатайтыңыз;

сынақ картиналарындағы бүріккіш пистолетті реттеу;

ауа мен бояудың жоғалуын болдырмас үшін ауа және бояу беретін түтіктердің қосылуының герметикалығын қадағалау;

бетті бояумен артық қанықтырмаңыз. Бетінің бояумен максималды қанықтылығының көрсеткіші оның жылтырлығы болып табылады.

Бүріккіш пистолет триггерді басу арқылы қосылады. Жұмыс кезінде бояу мен лак материалының ең аз жоғалуына қол жеткізу үшін бүріккіш пистолетті боялған бетке перпендикуляр 40 см-ден аспайтын қашықтықта ұстау керек.

Кескіндеме шамамен 1/4 қабаттасатын параллель жолақтарда орындалады. Қаптаманы қиылысатын жолақтарда қолдану ұсынылады.

Бүріккіш пистолеттің басын жалпақ немесе дөңгелек алау пішінін алу үшін пайдалануға болады. Шамның пішіні басын айналдыру арқылы орнатылады.

Егер бас мүйіздердің екі шеткі тесігі емізік құлақшаларына қарама-қарсы болса, дөңгелек шам алынады, ал бас мүйіздердің екі шеткі тесігі бір емізікшенің ойықтарына қарама-қарсы болса, жалпақ шырақ алынады.

Бұл жағдайда бастың орнын өзгерту арқылы көлденең және тік жалпақ алауды алуға болады.

Көлденең шырақ бас мүйіздері бүріккішке қатысты тік күйде болғанда, тік алау – бас мүйіздер көлденең күйде болғанда алынады.

4. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Бояу бүріккіштерге техникалық қызмет көрсету күнделікті күтімге жатады. Жұмысты аяқтағаннан кейін, сондай-ақ бояу түсін өзгерту кезінде бояу бүріккіш жуылады. Ол үшін резервуарды немесе құюға арналған шыныаяқты еріткішпен толтырып, жұмыс режимінде бояу бүріккіш арқылы біраз еріткіштен өткізу керек.

Ластанған тесіктерді металл заттармен тазаламаңыз Арнайы тазалау инелерін пайдаланыңыз.

Мылтықты еріткішке батырмаңыз!

5. ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР

Ескертпе: Жүргізіліп жатқан зерттеулер мен жаңа техникалық әзірлемелерге байланысты өндіруші алдын ала ескертусіз техникалық сипаттамаларды өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Модель: SG-3000L

Артикул: EC1532-14

Сопла диаметрі: 1,4 мм

Тұрындыру түрі: LVLP

Ауа шығыны: 140 л/мин

Жұмыс қысымы: 2,5–3,5 бар

Резервуар көлемі: 600 мл

Резервуар түрі: үстіңгі

Қосылым резъбасы: 1/4"

Модель: SG-5000

Артикул: EC1533-17

Сопла диаметрі: 1,7 мм

Тұрындыру түрі: HVLP

Ауа шығыны: 195 л/мин

Жұмыс қысымы: 3–4 бар

Резервуар көлемі: 1000 мл

Резервуар түрі: астыңғы

Қосылым резъбасы: 1/4"

Модель: SG-8000

Артикул: EC1534-14

Сопла диаметрі: 1,4 мм

Тұрындыру түрі: HVLP

Ауа шығыны: 170 л/мин

Жұмыс қысымы: 2,5–3,5 бар

Резервуар көлемі: 600 мл

Резервуар түрі: үстіңгі

Қосылым резъбасы: 1/4"

Модель: SG-9000

Артикул: EC1535-14

Сопла диаметрі: 1,4 мм

Тұрындыру түрі: HVLP

Ауа шығыны: 170 л/мин

Жұмыс қысымы: 2,5–3,5 бар

Резервуар көлемі: 600 мл

Резервуар түрі: үстіңгі

Қосылым резъбасы: 1/4"

6. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Қызмет ету мерзімі ішінде өнімнің жеке элементтері мен бөліктерінің тозуы сөзсіз болады (ресурстың толық сарқылуы, қатты ішкі немесе сыртқы ластану).

Тозған бөлшектерді ауыстыруды білікті қызмет көрсету персоналы жүзеге асыруы керек.

Өнім сәтсіз болса және пайдалану нұсқауларында ақаулықты жою жолы туралы ақпарат болмаса, қызмет көрсету бөліміне хабарласу керек.

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Тым атомизацияланған ағын, күшті тұман	Ауа қысымының жоғарылауы	Ауа қысымын реттеңіз
Бүріккіш атомизациясы жеткіліксіз	Төмен ауа қысымы. Ауа ағы.	Ауа қысымын реттеңіз. Шлангты, ауа клапанын тексеріңіз. Кез келген табылған ақауларды жойыңыз.
Бояу біркелкі емес, жағына қарай шашылады	Бас пен саптаманың арасындағы саңылау бітеліп қалған, саптама корпусқа мықтап бұралмаған, саптама басымен орталықталмаған.	Басты алыңыз және бүріккіш пистолеттен саптаманы бұрап алыңыз, оларды мұқият жуыңыз. Саптаманы корпуспен мықтап бұрап алыңыз
Үзіліссіз алау, үзілістер	Саңылау бітелген. Резервуардағы материал азайып барады. Бояу лас.	Саптаманы бұрап, жуыңыз. Резервуарды бояумен толтырыңыз, бояуды сүзіңіз.
Резервуардағы бояу көпіршігі	Саптама немесе бояу ниппесін қаттырақ бекітіңіз. Қажет болса, бояу ниппелінің тығыздағышын ауыстырыңыз.	Саптаманы қатайтыңыз немесе бояу ниппесін қаттырақ бекітіңіз. Қажет болса, бояу ниппелінің тығыздағышын ауыстырыңыз.
Қолданбаған кезде саптамадан бояу ағып кетеді	Саптама бітеліп қалған, ине оны мықтап жаппайды. Ине реттелмеген	Саптаманы бұрап алыңыз және шайыңыз. Ине параметрін бұру арқылы реттеңіз

	Ине серіппесі әлсіз	Ине серіппесін ауыстырыңыз
Бүріккіш пистолеттің басынан ауа шықпайды	Корпустағы ауа құбырлары бітеліп қалған	Ауа арналарын тазалаңыз
Қолданбаған кезде, бүріккіш пистолеттен ауа шығады.	Ауа клапаны бітеліп қалған	Ауа клапанын бөлшектеңіз және тазалаңыз
Ине тығыздағышының астынан бояу шығып жатыр	Бездің пломбасы тозған. Гайка тартылмаған.	Май тығыздағышын ауыстырыңыз. Май тығыздағыш гайканы қатайтыңыз.
Ауа клапан корпусының тығыздағышының астынан шығады	Майлы тығыздағыштың пломбасы тозған. Ось қорабы тартылмаған.	Май тығыздағышын ауыстырыңыз.

7. САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ КӨТКЕЛУ

Назар аударыңыз! Сақтау алдында бүріккіш пистолетті міндетті түрде жуыңыз.

Бүріккіш пистолет қышқыл буларының, сілтілердің, шаң түзетін заттардың және ылғалдың енуінен қорғалған құрғақ, жылытылатын және желдетілетін бөлмеде, кем дегенде +5 °C температурада және 80% - дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақталуы керек.

Өнім қарапайым тұрмыстық қалдықтарға жатпайды. Кәдеге жаратылған жағдайда, ол тиісті қалдықтарды қабылдау орнына жеткізілуі керек.

Өндірілген күні осы нұсқаулықтың бірінші бетінде және қаптамасында көрсетілген.

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы: TOO «Eco Group Kazakhstan» (ЭКО Групп Казахстан), Алматы қ., Түркісіб ауданы, көш. Бекмаханов, 92А. Тел.: +7 (771) 760-02-76.

Өндіруші ECO GROUP HONG KONG LIMITED, UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG
Дұрыс пайдаланылған жағдайда өнімнің қызмет ету мерзімі 3 жыл.

Арт.	EC1532 -14	EC1533 -17	EC1534 -14	EC1535 -14
------	---------------	---------------	---------------	---------------

РУССКИЙ – RU

А.Внимание! Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным руководством!

Выражаем Вам свою глубочайшую признательность за приобретение краскораспылителя.

Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в конструкцию изделий, технические характеристики и комплектацию для улучшения их технологических и эксплуатационных параметров. Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование краскораспылителя.

Символы на пневмоинструменте

А.Внимание! Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации.

В.Используйте защитные очки

1. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При подключении инструмента к компрессору предварительно убедитесь, что прессостат находится в положении «ВЫКЛ» («OFF»).

При эксплуатации пневматического оборудования всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз, соответствующими требованиям по безопасности.

Запрещается производить разборку краскораспылителей и их обслуживание, не отключив их от воздушной сети.

При работе с краскораспылителем, особенно при окраске сильнодействующими растворителями, необходимо пользоваться респиратором.

Следите за исправностью шлангов, подводящих воздух и краску, и за прочностью присоединения их к штуцерам.

Обращение с краскопультотом запрещается, если скорость реакции снижена в результате употребления наркотических веществ, алкоголя, медикаментов или по иной причине.

Запрещается использовать распыляемые среды, содержащие кислоту, щелочь или бензин.

Запрещается работать с краскопультотом

вблизи источников возгорания, например, открытого огня, зажженной сигареты или незащищенного от взрыва электрооборудования.

Во время работы с краскопульт, а также при очистке и техобслуживании всегда используйте подходящие средства защиты органов дыхания, зрения и слуха, а также носите подходящие защитные перчатки, рабочую одежду и обувь. **С.**

Используйте только стойкие к растворителям, не имеющие повреждений, шланги для сжатого воздуха, находящиеся в безупречном техническом состоянии и выдерживающие длительное давление минимум 10 бар.

Храните краскораспылитель только в чистом виде! Очищайте его от краски после каждого использования.

Пневматический краскораспылитель предназначен для выполнения окрасочных работ методом распыления лакокрасочных материалов сжатым воздухом.

Ненадлежащее или неправильное использование считается использованием, не соответствующим назначению и влечет отказ от гарантийных обязательств.

Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с инструментом.

Запрещается использовать инструмент не по его прямому назначению.

Ручные машины, как правило, не имеют изоляции в местах контакта с электрическими источниками питания.

Запрещается использовать инструмент в потенциально взрывоопасных средах.

Используйте только те вспомогательные приспособления, которые предназначены для использования с пневматическими инструментами и указаны в инструкции.

Никогда не направляйте воздушный поток на себя или других лиц.

Перед каждым применением инструмента тщательно проверьте целостность корпуса, шлангов, соединений, оснастки и дополнительных аксессуаров, а также правильность работы защитных приспособлений или легко повреждаемых деталей. Проверьте подвижные детали на

правильность функционирования, отсутствие заклинивания и повреждений.

Используйте оснастку, которая указана в Руководстве по эксплуатации или рекомендованы изготовителем.

Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Ремонт должны выполнять только квалифицированные специалисты.

Запрещается вносить изменения в конструкцию инструмента. Такие изменения могут снизить эффективность мер по защите и увеличить риски для пользователей.

Работа с инструментом требует абсолютной сосредоточенности. Не начинайте работу, если Вас что-либо отвлекает. Пользователь и обслуживающий персонал должны быть физически пригодны к работе с данным инструментом с учетом его размера, массы и мощности.

Работая на открытом воздухе, наблюдайте за направлением ветра. Работая внутри помещения, обеспечьте соответствующую вентиляцию.

Общие правила безопасности

- при многочисленных опасностях необходимо изучить и выполнять инструкции перед установкой, работой, ремонтом, техническим обслуживанием, заменой средств оснащения. Данное неисполнение может привести к серьезным телесным повреждениям;

- только квалифицированные и обученные операторы могут устанавливать, регулировать или эксплуатировать инструмент;

- не изменять конструкцию инструмента. Изменения могут снизить эффективность мер по обеспечению безопасности и увеличить риск получения травм;

- не игнорировать инструкции по безопасности, выдавать их оператору;

- не использовать инструмент, если он был поврежден;

- инструмент должен проходить периодические проверки. Номинальные показатели и маркировка должны быть четко обозначены на инструменте. Работодатель/пользователь должен обратиться к изготовителю для замены маркировочных табличек (при необходимости).

Дополнительные инструкции безопасности для пневматического инструмента

- существует риск травмирования шлангом со сжатым воздухом;

- воздух под давлением может привести к серьезной травме;

- следует отключать подачу воздуха, отводящий рукав воздушного давления и отключать инструмент от источника воздушного питания, когда он не используется, перед заменой средств оснащения или при проведении ремонта;

- не следует направлять воздух на самого себя или кого-либо еще;

- гибкие рукава могут вызвать серьезную травму. Необходимо проверять рукава на повреждения и ослабление крепления;

- когда используются универсальные соединительные муфты (кулачковые), должны быть установлены блокирующие штифты и использованы рукава с предохранительными муфтами для защиты от возможного разрыва соединений рукав-инструмент и рукав-рукав;

- не следует превышать максимальное давление воздуха, значение которого указано на инструменте;

- запрещается переносить инструмент за рукав.

2. ПОДАЧА ВОЗДУХА

Для обеспечения данного инструмента питанием рекомендуется подача чистого воздуха, осуществляемая под соответствующим данному инструменту давлением.

Производительность воздушного компрессора должна быть как минимум на 30% выше, чем указанный номинальный расход воздуха инструмента в разделе "Технические характеристики".

В зависимости от длины воздухопровода и других обстоятельств может потребоваться увеличение давления воздуха на компрессоре.

Воздушный шланг должен выдерживать давление до 10 атмосфер и обладать сопротивляемостью к растворителям (с запасом по прочности относительно 4 бар). Максимальное давление разрыва: от 20 бар и выше. Длина шланга: желательно до 5 м.

Использование шланга длиной более 8 метров приводит к падению давления подачи воздуха. При недостаточном давлении подачи воздуха используйте регулятор давления с манометром.

Шланг подачи сжатого воздуха необходимо беречь от воздействия тепла, попадания масла и прокладывать вдали от острых краев предметов в зоне работ. Проверяйте шланги на износ и надежность присоединения.

Соединения должны обеспечивать надёжную герметичность и достаточную пропускную способность. Пропускная способность быстросъёмного соединения должна быть минимум 195 л/мин при 4 бар — чтобы не ограничивать производительность инструмента.

Влага, пыль, ржавчина и другие посторонние вещества, содержащиеся в сжатом воздухе, являются основными причинами преждевременного износа деталей инструмента, поэтому необходимо использовать фильтр. Фильтр должен иметь достаточный расход и регулярно очищаться. Кроме того, после работы в течение определенного периода времени внутри воздушного компрессора скапливается много влаги, которую необходимо регулярно отводить, обеспечивая таким образом сухой воздух для увеличения срока службы инструмента.

D. Принципиальная схема пневматической системы.

D1. Компрессор

D2. Кран слива конденсата

D3. Фильтр-влагодотделитель с регулятором давления

D4. Осушитель

D5. Портативный регулятор давления

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом работы:

Расконсервировать краскораспылитель путем промывания его в горячей воде или протиранием ветошью, смоченной авиационным бензином или растворителем с последующей протиркой насухо.

Перед соединением шланга для подачи воздуха с краскопультом, его необходимо предварительно продуть. Шланг должен быть внутренним диаметром 10 мм, выдерживать давление до 10 атмосфер и обладать сопротивляемостью к растворителям.

Проверить исправность краскораспылителя и его комплектность. Для подготовки краскораспылителя к работе и во время работы необходимы:

сжатый воздух, очищенный от масла и влаги, с регулируемым давлением;

отфильтрованный лакокрасочный материал. Фильтрацию производить через сетку, размер стороны ячейки которой не более 0,1 мм.

Установить фильтр в бачок краскораспылителя, как показано на **E.** (SG-3000L, SG-8000, SG-9000) и **F.** (SG-5000)

Окрашиваемая поверхность должна быть чистой, сухой и обезжиренной. Гладкую поверхность необходимо зашкурить до матового состояния, после чего удалить пыль, возникшую при обработке.

При подготовке краскораспылителя к работе необходимо:

1. произвести тщательный осмотр краскораспылителя, краско- и воздухоподводящих шлангов и убедиться в их исправности;

2. установить требуемую форму факела в зависимости от площади окрашиваемого объекта;

3. присоединить шланг, подводящий сжатый воздух;

4. присоединить шланг, подводящий краску от красконагнетательного бака, к ниппелю или установить съёмный наливной бачок, отвернув предварительно гайку-заглушку и завернув ее вместо ниппеля;

5. включить подачу воздуха и краски, отрегулировав подачу краски регулятором иглы;

6. проверить герметичность уплотнений и при необходимости подвернуть гайку и буксу;

7. произвести настройку краскораспылителя на пробных выкрасках;

8. следить за плотностью соединения воздухопроводящего и краскоподводящего шлангов во избежание потерь воздуха и краски;

9. не перенасыщать поверхность краской. Показателем предельного насыщения поверхности краской является ее гляцевитость.

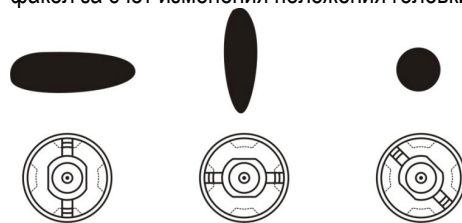
Включение краскораспылителя в работу производится нажатием на курок. Для получения наименьших потерь лакокрасочного материала при работе краскораспылитель необходимо держать перпендикулярно к окрашиваемой поверхности на расстоянии не более 40 см.

Окрашивание производится параллельными полосами, перекрывающимися примерно на 1/4. Рекомендуется наносить покрытие пересекающимися полосами.

Головкой краскораспылителя можно получать плоскую или круглую форму факела. Форма факела устанавливается поворотом головки.

Если два торцевых отверстия рожков головки будут находиться против лапок штуцера, то получится круглый факел, а если два торцевых отверстия рожков головки будут находиться против пазов того же штуцера — получится плоский факел.

При этом можно получить как горизонтальный, так и вертикальный плоский факел за счет изменения положения головки.



Горизонтальный факел получится тогда, когда рожки головки будут в вертикальном положении относительно распылителя, вертикальный — когда рожки головки будут в горизонтальном положении.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание краскораспылителей сводится к ежедневному уходу за ними. После окончания работы, а также при смене колера краски краскораспылитель промывают. Для этого необходимо наполнить бак или наливной стакан растворителем и пропустить некоторое количество растворителя через краскораспылитель в рабочем режиме.

Запрещается чистить загрязненные отверстия металлическими предметами! Используйте специальные иглы для очистки.

Запрещается погружать пистолет в растворитель!

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Примечание: В связи с постоянными исследованиями и новыми техническими разработками производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики без предварительного уведомления.

Модель: SG-3000L;
Артикул: EC1532-14;
Диаметр сопла: 1.4 мм;
Тип распыления: LVP;
Потребление воздуха: 140 л/мин;
Рабочее давление: 2,5-3,5 бар;
Объем бачка: 600 мл;
Тип бачка: верхний;
Присоединит. резьба: 1/4";

Модель: SG-5000;
Артикул: EC1533-17;
Диаметр сопла: 1.7 мм;
Тип распыления: HVLP;
Потребление воздуха: 195 л/мин;
Рабочее давление: 3–4 бар;
Объем бачка: 1000 мл;
Тип бачка: нижний;
Присоединит. резьба: 1/4";

Модель: SG-8000;

Артикул: EC1534-14;
Диаметр сопла: 1.4 мм;
Тип распыления: HVLP;
Потребление воздуха: 170 л/мин;
Рабочее давление: 2.5–3.5 бар;
Объем бачка: 600 мл;
Тип бачка: верхний;
Присоединит. резьба: 1/4";

Модель: SG-9000;
Артикул: EC1535-14
Диаметр сопла: 1.4 мм;
Тип распыления: HVLP;
Потребление воздуха: 170 л/мин;
Рабочее давление: 2.5–3.5 бар;
Объем бачка: 600 мл;
Тип бачка: верхний;
Присоединит. резьба: 1/4";

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение). Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Слишком распыленная струя, сильное туманообразование	Повышенное давление воздуха	Отрегулировать давление воздуха
Недостаточное распыление струи	Пониженное давление воздуха. Утечка воздуха	Отрегулировать давление воздуха. Осмотреть шланг, воздушный клапан. Обнаруженные неисправности устранить
Краска распыляется неравномерно, в сторону	Засорился зазор между головкой и соплом, неплотно свинчено сопло с корпусом, отсутствует центровка сопла с головкой	Снимите головку и выверните сопло с краскораспылителя, тщательно промойте их. Плотнo свинтите сопло с корпусом

Прерывистый факел, перебои	Засорилось сопло. Материал в бачке на исходе. Краска загрязнена	Вывернуть, промыть сопло. Наполнить бачок краской, профильтровать краску
Бурление краски в бачке	Нарушилось уплотнение сопла или штуцера краски с корпусом	Плотнее завернуть сопло или штуцер краски. При необходимости заменить прокладку уплотнения штуцера краски
Просачивание краски из сопла в нерабочем состоянии	Засорилось сопло, игла неплотно его закрывает. Не отрегулирована игла	Вывернуть, промыть сопло. Отрегулировать установку иглы поворотом
	Ослабла пружина иглы	Заменить пружину иглы
Воздух не выходит из головки краскораспылителя	Засорились воздушные каналы в корпусе	Прочистить воздушные каналы
В нерабочем состоянии из краскораспылителя выходит воздух	Засорился воздушный клапан	Разобрать и промыть воздушный клапан
Краска выходит из-под сальника иглы	Износилось уплотнение сальника. Не подтянута гайка	Заменить уплотнение сальника. Подтянуть гайку сальника
Воздух выходит из-под сальника клапана	Износилось уплотнение сальника. Не подтянута буква	Заменить уплотнение сальника.

7. ПРЕДЕЛЬНЫЕ СОСТОЯНИЯ, КРИТИЧЕСКИЕ СОСТОЯНИЯ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии:

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования устройства необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с инструментом, и обеспечит оптимальное функционирование устройства и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия:

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными

физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитная маска).

Перечень критических отказов:

Выход из строя элементов управления.

Критический износ рабочих органов.

Действие персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критериями предельного состояния являются:

необратимая деформация деталей (узлов) исключающая эксплуатацию техники в нормальном режиме;

достижение назначенных показателей;

нарушение геометрической формы и размеров деталей, препятствующее нормальному функционированию;

необратимое разрушение деталей, вызванное коррозией, эрозией и старением материалов.

Хранение и утилизация

Внимание! Перед хранением обязательно промойте краскораспылитель.

Краскораспылитель необходимо хранить в сухом отапливаемом и вентилируемом помещении, защищенном от проникновения паров кислот, щелочей, пылеобразных веществ и влаги, при температуре не ниже +5 °C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

8. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

Внимание! Перед хранением обязательно промойте краскораспылитель.

Краскораспылитель необходимо хранить в сухом отапливаемом и вентилируемом помещении, защищенном от проникновения паров кислот, щелочей, пылеобразных веществ и влаги, при температуре не ниже +5 °C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема

соответствующих отходов.

Дата изготовления указана на упаковке.

Импортёры в Республике Беларусь: ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33.

ООО "Инструменткомплект Борисов", 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00.

Импортёр в Российской Федерации: ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. +7 (495) 748-50-80.

Импортёр в Республике Казахстан: ТОО «Есо Group Kazakhstan» (ЭКО Групп Казахстан), г. Алматы, Турксибский р-н, ул. Бекмаханова, 92А. Тел.: +7 (771) 760-02-76.

Изготовитель ECO GROUP HONG KONG LIMITED, UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

Арт.	EC1532 -14	EC1533 -17	EC1534 -14	EC1535 -14
------	---------------	---------------	---------------	---------------



view all user
manuals at
mymanual.info



eco

PNEUMO